



Réunion d'experts du / Sitzung des *Expertenausschusses vom*

11.02.2015 – KARLSRUHE

COMPTE-RENDU / PROTOKOLL

Participants / Teilnehmer

AUCKENTHALER Adrian	Amt für Umweltschutz und Energie, Basel-Landschaft (CH)
BAIRER Carole	BRGM Service Géologique Régional Alsace, Geispolsheim (F)
GARTNER Lucienne	Région Alsace, Strasbourg (F)
HILDENBRAND Emil	Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW), Karlsruhe (D)
HUGGENBERGER Peter	Angewandte und Umweltgeologie, Dep. Umweltwissenschaften, Universität Basel (CH)
SVOBODA Paul	Amt für Umweltschutz und Energie, Basel-Stadt (CH)
KÄRCHER Thomas	Landesamt für Geologie und Bergbau (LGB) Rheinland Pfalz, Mainz (D)
LALUT Pierre	Observatoire de la nappe d'Alsace (APRONA), Colmar (F)
ERB-MARCHAL Françoise	Direction Régionale de l'Environnement, Aménagement et du Logement (DREAL), Strasbourg (F)
MÜLLER Wolfgang	Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd (SGD-Süd) Rheinland Pfalz, Neustadt/W. (D)
SCHOTT Philippe	Observatoire de la nappe d'Alsace (APRONA), Colmar (F)
WINGERING Michel	LUBW, Karlsruhe (D)
WITZ Emmanuelle	Observatoire de la nappe d'Alsace (APRONA), Colmar (F)

Excusés / Entschuldigt

MAIR Jürgen	Regierungspräsidium Freiburg (RPF), Abt. Umwelt, Referat 52 (Gewässer und Boden), Freiburg (D)
MARCHETTO Magali	Agence de l'eau Rhin-Meuse (AERM), Metz (F)
WIRSING Gunther	Regierungspräsidium Freiburg (RPF), Abt. 9 LGRB (Landesamt für Geologie, Rohstoffe und Bergbau), Freiburg (D)

Compte rendu diffusé en outre à / Weitere Protokollempfänger

SEIMETZ Hans-Juergen	Président du groupe de travail « Environnement » <i>Präsident des Arbeitsgruppe « Umwelt »</i>
HAASE Erik	Ständiger Vertreter der Deutschen Delegation. Gemeinsames Sekretariat der D-F-CH Oberrheinkonferenz <i>Secrétaire de la délégation D-F-CH de la Conférence du Rhin Supérieur</i>
info@oberrheinkonferenz.de	Secrétariat commun de la Conférence du Rhin supérieur, Kehl (D)

Annexes au compte-rendu / Anhänge zum Protokoll:

- **1** : Note descriptive du projet Inventaire transfrontalier 2015-2016 / Kurzbeschreibung des Projekts „grenzüberschreitende Bestandsaufnahme der Grundwasserqualität 2015-2016“

Ordre du jour / Tagesordnung:

1.	Accueil (10 mn)	1.	Begrüßung (5 min.)
2.	Validation du CR de la réunion du 03/12/2015 (5 mn)	2.	Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 03.12.2015 (5 min.)
3.	INVENTAIRE 2015 de la qualité des eaux souterraines dans la vallée du Rhin supérieur : Aspect transfrontalier (20 mn)	3.	Bestandsaufnahme 2015 der Grundwasserqualität im Oberrheingraben : Grenzüberschreitende Aspekte (20 min.)
4.	«MICROPOLLUANTS» : Discussions sur le montage d'un projet «Gestion des éléments trace» (120 mn)	4.	“MIKROVERUNREINIGUNGEN”: Austausch über die Machbarkeit eines Projekts (120 min.)
5.	Point rapide sur la Géothermie profonde (30 mn)	5.	Kurzer Infopunkt über „TIEFE GEOTHERMIE“ (30 min.)
6.	Points divers (10 mn)	6.	Sonstiges (10 min.)
7.	Date et lieu de la prochaine réunion (5 mn)	7.	Termin und Ort der nächsten Sitzung und Ort (5 min.)

1) ACCUEIL

A. Auckenthaler salue et remercie les participants de leur présence. Il salue la présence de la DREAL et propose de faire un tour de table afin que chaque participant puisse se présenter.

1) BEGRÜBUNG

A. Auckenthaler begrüßt die Teilnehmer und dankt für den Empfang. Er begrüßt die Anwesenheit der DREAL und leitet eine Vorstellungsrunde ein.

2) COMPTE-RENDU DE LA SEANCE DU 03.12.2014

Le compte-rendu est validé à l'unanimité. Il sera mis en ligne sur le site de l'APRONA, après les modifications à réaliser p. 8 et 9.

2) PROTOKOLL DER SITZUNG VOM 03.12.2014

Das Protokoll wird einstimmig verabschiedet. Es wird auf der Internetseite der APRONA nach Einarbeitung von Veränderungen auf den Seiten 8 und 9 eingestellt.

3) INVENTAIRE 2015 DE LA QUALITE DES EAUX SOUTERRAINES DANS LA VALLEE DU RHIN SUPERIEUR : ASPECT TRANSFRONTALIER

L'APRONA présente rapidement les éléments marquants du dernier CTT¹, notamment l'intervention de Madame Mayer de la cellule Interreg, qui a présenté les grandes lignes du nouveau programme Interreg V.

3) BESTANDSAUFNAHME DER GRUNDWASSERQUALITÄT IM OBERRHEINGRABEN: GRENZÜBERGREIFENDE ASPEKTE

Die APRONA berichtet über die relevanten Inhalte der letzten Sitzung des GFA² und insbesondere über den Vortrag von Frau Mayer vom INTERREG-Büro, die die wesentlichen Merkmale des neuen INTERREG V-Programms vorgestellt hat.

¹ Comité Technique Transfrontalier

² Grenzübergreifender Fachausschuss

▪ Programme Interreg V : points importants

L'aspect « innovant » d'un projet doit être mis en avant. C'est un critère important du nouveau programme Interreg.

Les projets doivent permettre au programme d'améliorer la qualité de la région du Rhin supérieur.

Le programme Interreg se décline en plusieurs axes, les projets environnementaux correspondent à l'axe B.

Des indicateurs doivent être mis en place au niveau du programme. Un des indicateurs concerne d'ailleurs la qualité globale des eaux souterraines. Une évaluation du programme est prévue à mi-parcours (fin 2018) et l'objectif est de disposer d'au moins 3 stratégies. A échéance du programme Interreg, 36 stratégies auront dû voir le jour.

Il y a également une obligation de résultats au niveau du projet, qui est lui-même composé d'indicateurs.

Echéances et délais du programme :

- durée du programme : 2015-2023
- les formulaires de demande d'inscription devraient être disponibles courant avril-mai 2015
- les 1ers projets pourraient être acceptés en juin.

Le Programme Interreg V dispose a priori d'une enveloppe de 100 millions d'euros.

D'après Mme Mayer, une cinquantaine de projets a été recensée, mais pour le moment, une quinzaine seulement paraissent bien étoffés, dont le projet Inventaire transfrontalier.

▪ Rappel du montage « Inventaire transfrontalier » initial

Au départ, il y avait deux projets, le projet « Inventaire transfrontalier » et le projet « micropolluants ». La possibilité de ne faire qu'un seul projet avait été évoquée en CTT, mais n'avait pas été retenue compte tenu des contraintes de délais (campagne d'analyses française prévue en 2015 notamment).

L'approche initialement choisie pour le projet Inventaire transfrontalier était de le construire en deux phases :

- une 1ere concernant les paramètres dits « classiques » avec une campagne d'analyses en 2015
- une seconde plus spécifique sur les micropolluants avec une/des campagne(s) d'analyses en 2016

L'ajout du volet micropolluant est un aspect innovant qui devait aider à l'obtention des fonds Interreg.

▪ Programm INTERREG V : wichtige Punkte

Der « innovative » Aspekt eines Projekts muss verdeutlicht werden. Es ist ein wichtiges Kriterium für die Aufnahme in das neue INTERREG-Programm.

Übergeordnetes Ziel des Programms ist der grenzüberschreitende Mehrwert für den Oberrhein.

Das INTERREG-Programm hat verschiedene Prioritätsachsen, wobei der Umweltbereich in der Achse B angesiedelt ist.

Indikatoren werden für das Programm entwickelt. Ein Indikator wird dabei die generelle Grundwasserqualität betreffen. Nach halber Projektlaufzeit (Ende 2018) soll eine Evaluierung des Programms stattfinden; Ziel ist, mindestens 3 strategische Zielsetzungen erfüllt zu haben. Letztendlich sind 36 Strategien bis zum Projektende zu erfüllen.

Es gibt auf projektebene ebenfalls Indikatoren für die Bewertung der Zielerreichung.

Meilensteine und Zeitplan des Programms:

- Programmalaufzeit : 2015-2023
- Die Antragsformulare dürften im Laufe April-Mai 2015 zur Verfügung gestellt werden können
- Die ersten Projekte könnten bereits im Juni genehmigt werden.

Das Programm INTERREG V verfügt über Gemeinschaftsmittel in Höhe von insgesamt 110 Mio. Euro.

Nach Aussage von Frau Mayer wurden bislang etwa 50 Projekte vorgemerkt, wobei lediglich 15 Vorhaben spruchreif erscheinen, darunter die Bestandsaufnahme.

▪ Rückblick auf die ursprüngliche „grenzüberschreitende Bestandsaufnahme“

Zwei Projekte waren anfänglich geplant, nämlich die „grenzüberschreitende Bestandsaufnahme“ und die „Mikroverunreinigungen“. Die Verschmelzung der beiden Vorhaben wurde im GFA zwar erwähnt, wurde aufgrund terminlicher Randbedingungen (z.B. die französische Kampagne in 2015) verworfen.

Ursprünglich waren eine Projektabwicklung in zwei Phasen vorgesehen:

- die « klassischen » Parameter sollten in einer Beprobungskampagne in 2015 erfasst werden
- die Spurenstoffe sollten in einer oder mehreren spezifischen Beprobungskampagnen in 2016 recherchiert werden.

Die Spurenstoffe stellen dabei den innovativen Aspekt, der vom INTERREG-Programm gefordert wird, dar.

▪ Constat

Mais le projet Inventaire, tel qu'il a été défini jusqu'à présent ne répond pas au critère « réalisation d'outils d'amélioration ou élaboration de stratégies ».

Il faut rappeler que les partenaires français souhaitent que l'Inventaire transfrontalier soit réalisé avec l'aide de fonds européens. Cette exigence implique ainsi la nécessité de repenser le projet pour qu'il rentre dans le cadre Interreg, à savoir présenter un aspect innovant et qu'il aboutisse à un outil ou à une stratégie.

L'évaluation à mi programme et l'objectif d'atteindre 3 stratégies peuvent être un argument pour démarrer notre projet à l'été 2015 avec le soutien de la cellule Interreg.

Lors du dernier CTT, il a été décidé de réaliser une argumentation commune pour construire ce projet. L'objectif est d'« emballer » notre projet de manière à ce qu'il réponde au cadre Interreg. Il est nécessaire de bien penser le projet afin d'obtenir un outil qui permette de prendre des décisions au niveau européen.

L. Gartner rappelle les différents volets innovants des précédents inventaires :

- Recommandations
- Etude isotopiques NO3
- Etudes résidus médicamenteux

La problématique : comment construire un projet éligible Interreg en intégrant les conditions suivantes :

- peu de temps (en 3-4 mois) pour le montage du projet, aspects financiers et techniques inclus (sachant que le volet micropolluants n'est pas encore construit).
- avec des partenaires n'ayant pas les mêmes contraintes budgétaires (campagne d'analyses en routine pour les allemands et les suisses et campagne spécifique pour les français)
- avec un volet « micropolluants » qui n'est pas encore aboutit à l'heure actuelle (liste des substances, points de prélèvements, performances analytiques communes, ...)

P. Schott rappelle que côté français les campagnes d'analyses doivent démarrer cet été. Il faut que le projet soit éligible pour pouvoir lancer ce volet « campagne de mesures ».

▪ Feststellung

In der bis dahin angedachten Ausführung wird das Projekt dem Kriterium „Entwicklung von Verbesserungswerkzeugen oder von Strategien“ nicht gerecht.

Es wird daran erinnert, dass die französischen Partner für die grenzüberschreitende Bestandsaufnahme europäische Fördermittel erwünschen. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit, das Projekt in den vorgegebenen Rahmen von INTERREG einzupassen, wobei der innovative Aspekt sowie die Entwicklung von Werkzeugen oder Strategien große Rollen spielen.

Die Evaluierung zur halben Programmlaufzeit mit dem Ziel 3 Strategien zu erreichen, kann ein Argument für den baldigen Projektbeginn im Sommer 2015 mit der Unterstützung des INTERREG-Büros darstellen.

Im Rahmen des letzten GFA wurde beschlossen, eine gemeinsame Argumentation aufzubauen. Ziel ist es, das Projekt so zu „verpacken“, dass es in den INTERREG-Rahmen passt. Dabei ist es erforderlich, das gewünschte Werkzeug, das für die Entscheidungsfindung auf europäischer Ebene, zu definieren.

L. Gartner erinnert an die innovativen Aspekte der bisherigen Bestandsaufnahmen :

- Empfehlungen
- Isotopen von NO3
- Arzneimittelrückstände

Die Problematik: wie kann ein INTERREG förderfähiges Projekt mit nachfolgenden Randbedingungen aufgebaut werden:

- kurzfristige (3-4 Monate) Projektgestaltung inkl. finanzieller und fachlicher Aspekte (Hinweis: der Teil Spurenstoffe wurde noch nicht erarbeitet).
- mit unterschiedlichen finanziellen Randbedingungen für die Partner (Routinekampagnen in Deutschland und in der Schweiz, Sonderkampagnen in Frankreich)
- der Teil „Spurenstoffe“ ist bis dato nicht abschließend ausgearbeitet (Parameterliste, Messstellen, gemeinsame Bestimmungsgrenzen...)

P. Schott weist darauf hin, dass die französischen Beprobungskampagnen im Sommer beginnen müssen. Das Projekt muss förderfähig sein um den Part „Beprobungskampagne“ zu starten.

4) DISCUSSIONS / ECHANGES / PROPOSITIONS SUR LA CONSTRUCTION DU PROJET INVENTAIRE TRANSFRONTALIER

En parallèle, une proposition de projet « micropolluants » a été présentée lors du dernier groupe d'experts par la partie suisse.

A. Auckenthaler rappelle que l'idée de départ était de réaliser deux projets séparés. Mais compte tenu de la réunion de la semaine dernière³, la question se repose :

- se laisse-t-on plus de temps (décalage d'un an) pour préparer au mieux ce/ces projets dans un cadre Interreg éligible ?
- la partie française estime-t-elle que les deux projets peuvent être réunis en un d'ici fin juin, mais avec un volet « micropolluants » sans doute un peu moins poussée ?
- comment coordonner ces deux projets ?

A. Auckenthaler insiste sur l'importance d'une prise de position définitive aujourd'hui.

P. Schott précise que les tableaux présentant l'incidence financière de ces deux options (projet Inventaire transfrontalier et projet Inventaire transfrontalier + volet micropolluants) existent. L'Aprona est maître d'ouvrage de l'Inventaire 2015, mais elle ne dispose pas de la réponse finale qui doit être prise avec ses partenaires financiers que sont l'AeRM et la Région.

L. Gartner rappelle que groupe de travail transfrontalier n'est pas complètement représenté ici aujourd'hui. Le groupe d'experts peut émettre des avis, mais vis-à-vis de la construction du projet Inventaire, c'est le groupe de travail transfrontalier qui doit prendre la décision.

E. Hildenbrand est d'accord sur le fait que toutes les décisions concernant l'inventaire doivent être prises au niveau du CTT ; le groupe d'experts est uniquement là pour donner des avis ou des conseils. Il exprime également la position de la LUBW, qui de son côté n'a pas besoin de fonds Interreg pour les campagnes de mesures de l'inventaire car il y a des fonds propres pour cela. L'intérêt de disposer de fonds Interreg serait de pouvoir obtenir des données sur les micropolluants sur un plus vaste secteur.

4) DISKUSSION / AUSTAUSCH / VORSCHLÄGE FÜR DIE GE-STALTUNG EINER GRENZÜBERSCHREITENDEN BE-STANDSAUFNAHME

Zeitgleich wurde ein Projektvorschlag zum Thema « Spurenstoffe » von der schweizer Seite im der letzten Expertenausschusssitzung vorgestellt.

A. Auckenthaler erinnert an die ursprüngliche Vorstellung, zwei getrennte Projekte durchzuführen. Diese Vorstellung ist nach einer Besprechung in der vergangenen Woche³ zu überdenken:

- Ist mehr Zeit erforderlich (Verschiebung um 1 Jahr), um eine bessere Anpassung des/der Projekte an die INTERREG-Bedingungen zu gewährleisten?
- Die französische Seite vertritt den Standpunkt, dass beide Projekte bis zum Ende Juni vereinigt werden können, wobei das Thema „Spurenstoffe“ etwas knapper ausfallen dürfte?
- wie können beide Projekte koordiniert werden?

A. Auckenthaler drängt auf eine abschließende Stellungnahme im Zuge der heutigen Sitzung.

P. Schott weist darauf hin, dass Finanzierungspläne der beiden Varianten bereits aufgestellt wurden (Projekt grenzüberschreitende Bestandsaufnahme und Projekt grenzüberschreitende Bestandsaufnahme + Spurenstoffe). Die APRONA übernimmt die Federführung für die Bestandsaufnahme 2015, wartet allerdings noch auf endgültiges grünes Licht von AeRM und Région.

L. Gartner merkt an, dass nicht alle Mitglieder der grenzübergreifenden Arbeitsgruppe heute vertreten sind. Der Expertenausschuss kann zwar Empfehlungen aussprechen, die Entscheidungsfindung obliegt jedoch von der grenzübergreifenden Arbeitsgruppe.

E. Hildenbrand stimmt zu, dass sämtliche Entscheidungen bez. Bestandsaufnahme vom GFA getroffen werden müssen: das Mandat des Expertenausschusses ist auf Empfehlung und Beratung ausgelegt. Die LUBW ist nicht auf INTERREG-Mittel angewiesen, um die eigene Beprobungskampagne der Bestandsaufnahme zu finanzieren da eigene Mittel dafür vorgesehen sind. Vorteil der INTERREG-Förderung wäre allerdings die Umfangerweiterung der Spurenstoffanalyse auf ein größeres Gebiet.

³ Réunion du groupe ainsi identifiés. de travail transfrontalier de l'Inventaire 2016 du 04/02/2015 / Sitzung der grenzüberschreitenden Projektgruppe der Bestandsaufnahme 2016 am 04/02/2015

- **Propositions :**

L. Gartner rappelle que l'inventaire 1997 avait été clôturé par la rédaction de recommandations. Il pourrait être intéressant de les compléter et de les actualiser. Si l'on annonce des propositions d'actions à l'issue du projet, cela peut peut-être suffire pour être reconnu en tant qu' « instrument ou stratégie » .

P. Huggenberger complète ces propos en proposant de lister dans le projet toutes les actions qui ont déjà été réalisées et que les points d'amélioration soient

E. Hildenbrand évoque le programme « SchALVO » qui pourrait répondre à l'aspect « développement d'un outil » du programme Interreg.

Le programme « SchALVO » a été mis en place au BW. Il consiste à attribuer des subventions aux agriculteurs quand les concentrations de nitrates sont en dessous de certains seuils dans les périmètres de protections de captage. Selon le périmètre (rapproché, éloigné...) ils doivent mettre en œuvre des actions de plus en plus fortes et les aides sont de plus en plus élevées. Depuis 10 ans, 2/3 des surfaces classées ont présenté des réductions. Ce type de mesures pourrait être mises en place à l'échelle du fossé rhénan supérieur.

- **Vorschläge :**

L. Gartner erinnert an die Redaktion von Empfehlungen zum Abschluss der Bestandsaufnahme 1997. Diese Empfehlungen könnten aktualisiert und vervollständigt werden. Maßnahmenvorschläge könnten ggf. ausreichend sein, um als „Instrument oder Strategie“ anerkannt zu werden.

P. Huggenberger ergänzt diesen Standpunkt und schlägt vor, die bislang umgesetzten Maßnahmen aufzuzählen damit die Verbesserungsansätze deutlicher zum Ausdruck kommen.

E. Hildenbrand erwähnt das Programm „SchALVO“, das den Aspekt „Entwicklung eines Werkzeugs“ von INTERREG möglicherweise genügen könnte.

Die „SchALVO“ wurde in BW eingeführt. Die Landwirte erhalten Zuschüsse, sobald die Nitratgehalte in Wasserschutzgebieten vorgegebene Schwellenwerte unterschreiten. Je nach Schutzzone (Fassungsbereich, Zone II, Zone III) sind unterschiedliche gestaffelte Maßnahmen umzusetzen. Seit 10 Jahren werden rückläufige Trends in rd. 2/3 der Bezugsflächen verzeichnet. Diese Art von Maßnahme könnte auf den gesamten Oberrheingraben erweitert werden.

5) «MICROPOLLUANTS» DISCUSSIONS SUR LE MONTAGE D'UN PROJET «GESTION DES ELEMENTS TRACE»

A. Auckenthaler propose de définir ensemble les objectifs d'un programme sur les micropolluants. Il attire l'attention sur le document qui avait été distribué lors de la dernière réunion :

- quels micropolluants intègre-t-on dans le programme ?
- sur quels critères (d'où ils viennent...etc.) ?

F. Erb-Marchal pose la question de l'existence de données micropolluants évaluées à l'échelle transfrontalière. Elle s'interroge également sur les substances spécifiques qui ont peut-être déjà été ciblées.

Il existe la base de données élaborée par la Suisse, compilant les données du BW, de l'Alsace et de la Suisse sur 1700 paramètres. Mais ces résultats ne permettent pas d'avoir une vision sur tout le territoire, notamment du fait des techniques d'analyses et des performances analytiques différentes d'un partenaire à l'autre.

L. Gartner précise qu'il n'y a jamais eu de campagne d'analyses à l'échelle transfrontalière. Chaque partenaire amène ce qu'il peut, à hauteur de ses moyens.

5) MIKROVERUNREINIGUNGEN" ARBEITSSTAND UND WEITERES VORGEHEN

Auckenthaler empfiehlt die Auflistung der Zielsetzungen, die im Rahmen eines Spurenstoffprogramms untersucht werden sollten. Er erinnert an das Dokument, das in der letzten Sitzung ausgehändigt wurde:

- Welche Spurenstoffe werden in das Programm aufgenommen
- Nach welchen Kriterien (Herkunft, usw.)?

F. Erb-Marchal erkundigt sich nach den bisherigen grenzübergreifenden Untersuchungen in Sachen Spurenstoffe. Möglicherweise gibt es bereits spezifische Wirkstoffe, die bereits gezielt recherchiert wurden.

Von Schweizer Seite wurde eine Datenbank aufgebaut mit Daten aus BW, dem Elsass und der Schweiz zu 1.700 Parametern. Trotz des Datenumfangs ist es nicht möglich, einen gesamtschaulichen Überblick über das Gebiet zu erhalten aufgrund von unterschiedlichen analytischen Randbedingungen bei den verschiedenen Partnern.

L. Gartner weist darauf hin, dass bis dato keine grenzübergreifende Beprobungskampagne stattgefunden hat. Jeder Partner wird nach Möglichkeiten die verfügbaren Daten bereitstellen.

▪ Proposition de montage	▪ Proposition de montage
<u>1ere phase</u> : Interactions ESO/ESU	<u>1. Phase</u> : Wechselwirkungen GW/oGW
Comment ces éléments trace arrivent-ils dans les ESO ⁴ ?	Auf welchem Pfad gelangen die Spurenstoffe in das GW ⁴ ?
Est-ce via les ESU ⁵ via les STEP ⁶ ?	Welche Rolle spielen oGW ⁵ und Kläranlagen?
En Suisse, les ESU s'infiltrent beaucoup dans les ESO. C'est également le cas pour une partie de l'Alsace et du BW.	In der Schweiz infiltriert das oGW sehr stark in das GW. In Teilen des Elsass und von BW ist es ebenfalls der Fall.
<u>2eme phase</u> : Origine, importance et évaluation des substances	<u>2. Phase</u> : Herkunft, Bedeutung und Entwicklung der Substanzen
Réaliser des analyses chimiques dans les secteurs identifiés pour essayer de comprendre d'où viennent les micropolluants. Sont-ils issus principalement des STEP ?	Durchführung von Probennahmen in ausgewählten Gebieten um die Herkunft der Spurenstoffe besser einzuschränken. Sind Kläranlagen die Haupteintragungsquelle?
<u>3eme phase</u> : Préconisations pour améliorer la qualité de la ressource en eau à l'échelle transfrontalière	<u>3. Phase</u> : Empfehlungen für die Verbesserung der grenzüberschreitenden Wasserqualität.
Elaboration de préconisations en lien avec les acteurs ciblés pour voir lesquelles sont réalistes.	Erarbeitung von Empfehlungen in Absprache mit ausgewählten Dritten um deren Umsetzbarkeit zu prüfen.
Les analyses issues de l'Inventaire dit « classique » constituent une base de données intéressante, pour cibler les paramètres « micropolluants » à rechercher.	Die Analysenergebnisse aus der sog. „klassischen“ Bestandsaufnahme stellen eine interessante Datenquelle für die gezielte Auswahl von möglichen „Spurenstoffen“.
P. Svoboda mentionne que la CIPR ⁷ a déjà élaboré une liste de « micropolluants » à investiguer pour les ESU. Un programme de mesures a été établi de Bâle à Rotterdam. Les analyses ont été réalisées sur le Rhin via 4 campagnes de mesures sur une année. C'est le laboratoire de Basel Landschaft qui s'est chargé de ces mesures. Il existe également un groupe qui travaille sur les ESO.	P. Svoboda weist darauf hin, dass die IKSR ⁷ bereits eine Liste von „Spurenstoffen“, die in oGW relevant sind, zusammengestellt hat. Ein Messprogramm wurde für den Bereich von Basel bis Rotterdam aufgestellt. Die Analysen wurden im Zuge von 4 Messkampagnen in einem Jahr durchgeführt. Das Laboratorium von Basel-Land hat die Analytik übernommen. Eine weitere Arbeitsgruppe befasst sich mit GW.
Il serait judicieux d'utiliser ces listes existantes comme base de travail.	Die bestehenden Listen sollten als Arbeitsgrundlage verwendet werden.
Une autre idée, en vue d'élaborer un outil, pourrait être l'élaboration d'une liste de substances qu'il faudrait mesurer dans les périmètres de protection de captage (recommandation d'une liste aux syndicats).	Ein weiteres mögliches Werkzeug besteht darin, eine Liste der relevanten Wirkstoffe in Wasserschutzgebieten aufzustellen (als Hilfestellung bzw. Empfehlung für die Wasserversorger).

6) DÉCISIONS / RÉSUMÉ	6) ENTSCHEIDUNGEN / ZUSAMMENFASSUNG
Tous les partenaires présents sont d'accord pour réaliser un inventaire avec les paramètres recherchés précédemment, mais également pour s'intéresser aux micropolluants.	Die anwesenden Partner unterstützen die Durchführung einer Bestandsaufnahme der bisherigen Parameter sowie die Bearbeitung von neuen Aspekten über die Spurenstoffe.
L'Alsace doit choisir rapidement comment elle finance, et en fonction présenter rapidement son plan de financement et proposer un projet aux partenaires.	Die Finanzierungsmöglichkeit und der zugehörige Finanzierungsplan der elsässischen Seite stehen noch aus und müssen baldmöglich vorgelegt werden.

⁴ ESO : eaux souterraines - GW : Grundwasser

⁵ ESU : eaux superficielles - oGW : Oberflächengewässer

⁶ STEP : station d'épuration

⁷ CIPR : Commission Internationale pour la Protection du Rhin - IKSR : Internationale Kommission zum Schutz des Rheins

A l'issue des discussions de la matinée, il est globalement décidé de monter deux projets séparés, qui pourront faire tous deux l'objet de demandes Interreg.

Cette position est renforcée par le fait que l'inventaire doive démarrer cette année, car il faut un peu plus de temps pour avancer sur le projet micropolluants.

▪ Proposition de montage

Projet 1 :

Volet Inventaire « classique » (paramètres géochimiques, produits phytosanitaires)

Volet Micropolluants

- Littérature (choix des paramètres)
- Analyses d'échantillons (campagne d'analyses)
- 1ères interprétations
- Evaluation des recommandations sur les nitrates

Projet 2 :

- Suivi des micropolluants
- Recherche des interactions ESO/ESU/STEP
- Analyses de flux
- Interprétation avec les acteurs ciblés

Une autre possibilité serait de ne pas réaliser de campagne d'analyses dans le cadre de l'inventaire (projet 1 ci-dessus), mais juste d'élaborer une liste des substances micropolluantes à analyser à terme dans un 2ème projet, comme par exemple le projet micropolluants.

W. Müller rappelle que ce ne sont pas tellement les campagnes d'analyses qui importent pour lever des fonds Interreg, mais les interprétations ou recommandations qu'il y a derrière.

▪ Organisation

Chaque partie propose et transmet à l'Aprona un ou des éléments concrets permettant d'établir une stratégie ou un outil dans le cadre du projet (pour répondre au critère Interreg).

Un descriptif du projet a été présenté la semaine dernière en CTT. La trame du projet est en cours de traduction. Elle va être transmise à tous. Il faut maintenant que chaque partenaire l'amende. L'Aprona, lors de l'avant-projet, était porteur du projet « inventaire » au sens strict du terme, maintenant que la physionomie du projet a évolué avec ce volet micropolluants, il est peut-être nécessaire d'y re-réfléchir.

Zum Abschluss der Vormittagsdiskussionen wird beschlossen, zwei getrennte Projekte aufzustellen und für beide einen Förderantrag im Rahmen des INTERREG-Programms zu stellen.

Dieser Standpunkt ist motiviert durch die Notwendigkeit, bereits dieses Jahr mit der Bestandsaufnahme zu beginnen und etwas mehr Zeit für die Gestaltung des Spurenstoff-Projekts zu haben.

▪ Gestaltungsvorschlag

Projekt 1 :

Teil „klassische“ Bestandsaufnahme (geochemische Parameter, Pflanzenschutzmittel)

Teil Spurenstoffe

- Literatur (Parameterauswahl)
- Analytik (Beprobungskampagne)
- Erste Interpretationen
- Bewertung der Empfehlungen in Sachen Nitrat

Projekt 2:

- Überwachung der Spurenstoffe
- Erkennung der Wechselwirkungen GW/oGW/Kläranalagen
- Flussanalyse
- Bewertung mit ausgewählten Akteuren

Alternativ wäre es vorstellbar, keine Beprobungskampagne im Rahmen der Bestandsaufnahme (siehe oben Projekt 1) durchzuführen, sondern lediglich eine Liste der – in einem späteren, 2. Projekt, z.B. im Projekt Spurenstoffe – zu beprobenden Substanzen aufzustellen.

W. Müller weist darauf hin, dass Beprobungskampagnen kein Kriterium für die Förderfähigkeit im Rahmen von INTERREG darstellen, sondern die daraus gefolgerten Bewertungen oder Empfehlungen.

▪ Organisation

Jeder Partner übermittelt der Aprona konkrete Elemente für die Entwicklung einer Strategie oder eines Instruments im Rahmen von INTERREG (mit dem Ziel, den INTERREG-Kriterien gerecht zu werden).

Eine Projektbeschreibung wurde vergangene Woche im GFA vorgestellt. Die Projektstruktur wird derzeit übersetzt und wird allen Partner mit der Bitte um Ergänzung übermittelt. Die Aprona hat sich zunächst bereit erklärt, als Träger des Projekts „Bestandsaufnahme“ zu fungieren. Mittlerweile wurde ein Teil über Spurenstoffe hinzugefügt, weshalb es möglicherweise erforderlich ist, die bisherige Projektträgerschaft zu überdenken.

Lors de cette réunion, ce sont essentiellement les aspects financiers et administratifs du projet qui ont été abordés.

Au mois de mars des éléments plus aboutis concernant le programme Interreg seront peut-être disponibles. Ils pourront être présentés le 27 mars prochain lors du CTT.

Im Rahmen dieser Sitzung wurden vornehmlich finanzielle und administrative Aspekte des Projekts besprochen.

Im Laufe März werden voraussichtlich stichhaltigere Informationen über das INTERREG-Programm zur Verfügung stehen. Diese sollen in der nächsten Sitzung des GFA am 27. März präsentiert.

7) POINT RAPIDE SUR LA GEOTHERMIE PROFONDE (30 MN)

Ce point est reporté à la prochaine réunion.

Th. Kärcher partage juste quelques informations rapides :

Il y a deux installations actuellement, une à Landau et l'autre à Insheim. Seule la 2eme est en fonctionnement actuellement.

Il est possible de consulter le site internet des services géologiques de la RP où sont expliqués tous les projets sur la géothermie profonde.

7) INFORMATIONSPUNKT ÜBER TIEFE GEOTHERMIE (30 MIN.)

Dieser Tagesordnungspunkt wird auf die nächste Sitzung vertagt.

Th. Kärcher gibt lediglich einen schnellen Überblick:

Zwei Anlagen sind derzeit in Betrieb in Landau und Insheim. Lediglich die zweitgenannte ist derzeit in Betrieb.

Sämtliche Projekte über tiefe Geothermie werden auf der Internetseite des geologischen Dienstes von RLP erläutert.

8) DIVERS

Cette année encore c'est la Suisse qui occupe la présidence du groupe d'experts. Le mandat en cours se termine au 31/12/2015. La prochaine présidence du groupe d'experts reviendra à la France.

8) SONSTIGES

Der Vorsitz des Expertenausschusses durch die Schweiz läuft zum 31.12.2015 aus. Anschließend wird der Vorsitz auf einen Vertreter der französischen Delegation übertragen.

9) PROCHAINE REUNION DU GROUPE D'EXPERTS

La prochaine réunion est prévue :

- **Le 22 juin 2015 de 10 à 15h à Strasbourg (DREAL Alsace).**
- **Le 26 ou 29 Octobre ou le 27 Octobre à Speyer**

9) DIE NÄCHSTE EXPERTENAUSSCHUSSITZUNG

Die nächste Sitzung findet statt:

- **Am 22. Juni 2015 in Strasbourg (DREAL Alsace)**
- **Am 26. oder 29. Oktober 2015 in Speyer (D)**

A. Auckenthaler remercie M. Wingerding et C. Baierer pour la traduction, l'APRONA pour le compte-rendu et tous les partenaires pour leur participation.

A. Auckenthaler dankt M. Wingerding und C. Baierer für die Übersetzung, der APRONA für das Protokoll und allen Mitgliedern für die Teilnahme.

Rédaction / Aufgestellt: APRONA, Emmanuelle WITZ
Traduction / Übersetzung: LUBW, Michel WINGERING

Annexe 1 :

Note descriptive du projet Inventaire transfrontalier 2015-2016

Anhang 1 :

***Kurzbeschreibung des Projekts „grenzüberschreitende Bestandsaufnahme
der Grundwasserqualität 2015-2016“***

1. Contexte

La qualité des eaux de la nappe rhénane fait l'objet d'un suivi régulier, de part et d'autre du Rhin, depuis de nombreuses années.

Par exemple, sur la nappe d'Alsace, les opérations « Inventaires de la qualité des eaux souterraines » ont débuté en 1991 et auparavant, quelques campagnes d'analyses avaient déjà étaient réalisées afin de connaître l'état global de la ressource.

Le premier diagnostic transfrontalier a été établi en 1996/1997, sur un secteur s'étendant de Bâle à Karlsruhe. Depuis, ces opérations ont lieu tous les 6 ans environ (la dernière en date a eu lieu en 2009) et la zone d'étude s'est grandie jusqu'à Mayence.

Le partenariat transfrontalier pour la connaissance et la protection de la nappe rhénane s'établit désormais avec les Lander du Bade-Wurtemberg, de Rhénanie-Palatinat et de Hesse, les Cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne, la Région Alsace, l'Agence de l'eau Rhin Meuse et l'APRONA.

En 2015/2016 le programme se poursuit et fait l'objet d'actions novatrices pour apporter un diagnostic actualisé et complet de l'état qualitatif global de la nappe rhénane. L'accent est mis sur la redéfinition du réseau de mesures pour la partie alsacienne et également sur une prise en compte approfondie au niveau transfrontalier des éléments traces dits « micropolluants » (par exemple les résidus de médicaments ou polluants émergents) en plus des paramètres et des substances phytosanitaires déjà analysés lors des campagnes précédentes.

En effet le fossé rhénan supérieur renferme l'un des réservoirs aquifères les plus importants d'Europe et l'alimentation en eau potable, en eau industrielle dans le Rhin supérieur dépend essentiellement de cette ressource. La qualité des eaux souterraines doit être préservée afin de garantir une eau potable de haute qualité sans traitement complexe préalable.

Apportant une photographie instantanée de l'état de la nappe, les résultats de l'inventaire doivent permettre de corroborer les actions mises en œuvre sur le terrain pour protéger et reconquérir la qualité de la nappe et d'identifier les priorités d'actions futures.

Ce projet, placé sous la maîtrise d'ouvrage de l'APRONA, doit faire l'objet d'un financement dans le cadre du programme INTERREG V de la communauté européenne.

06/02/2015	INVENTAIRE TRANSFRONTALIER 2015-2016	Page 1 / 5
 Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'aménagement du territoire	Les missions de l'APRONA sont assurées grâce au soutien financier et technique de la Région Alsace et de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse	

2. Descriptif du projet

Le projet se décline en différentes phases pour réunir, exploiter et interpréter les données de l'ensemble des partenaires. La mise en œuvre de ce projet nécessite un important travail de mise en cohérence des méthodes de part et d'autres du Rhin, portant notamment, sur le choix des paramètres, les prélèvements d'échantillons, la validation des résultats analytiques et la conception du réseau de mesures pour le volet « micropolluants ».

Les données résultent de différentes sources provenant de campagnes de mesures réalisées spécifiquement :

- sur la nappe d'Alsace à l'été 2015 par l'APRONA
- dans les couches profondes de la nappe d'Alsace à l'été 2016 par l'APRONA
- précisément des « micropolluants » sur la nappe rhénane à l'été 2016 par chaque partenaire sur son propre périmètre d'étude

Elles seront complétées par les données résultant de campagnes réalisées sur les périmètres d'études allemands et suisse sur la période 2013-2015.

A noter qu'un inventaire supplémentaire sera réalisé à l'été 2016 par l'APRONA sur les aquifères du Sundgau. Ces résultats ne seront pas exploités dans le cadre de ce projet transfrontalier.

06/02/2015	INVENTAIRE TRANSFRONTALIER 2015-2016	Page 2 / 5
 PARTENARIAT AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	Les missions de l'APRONA sont assurées grâce au soutien financier et technique de la Région Alsace et de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse	

La liste des actions techniques de l'ensemble du projet est la suivante :

1	Préparation : réseaux de mesures et programmes analytiques
1.1	Préparation du réseau de mesure inventaire France 2015 (reconnaissance terrain)
1.2	Préparation des réseaux de mesures transfrontaliers « micropolluants 2016 » (reconnaissance terrain)
1.3	Concertation et validation des réseaux de mesures
1.4	Concertation et validation du programme analytique transfrontalier 2015
1.5	Concertation et validation du programme analytique « micropolluants 2016 » de l'inventaire transfrontalier
2	Campagnes de mesures (prélèvements et analyses)
2.1	Campagne de mesures inventaire France 2015
2.2	Suivi de la campagne de mesures inventaire France 2015
2.3	Campagnes de mesures inventaire transfrontalier « micropolluants 2016 »
2.4	Suivi de la campagne de mesures inventaire transfrontalier « micropolluants 2016 »
3	Exploitation des mesures
3.1	Validation des données inventaire France 2015-2016
3.2	Exploitation des données inventaire France 2015-2016
3.3	Exploitation des données transfrontalières et élaboration des cartes transfrontalières 2015-2016
3.4	Validation des données inventaire transfrontalier micropolluants 2016
3.5	Exploitation des données et élaboration des cartes transfrontalières micropolluants 2016
4	Rédaction et présentation des résultats
4.1	Pré-rapport final inventaire 2015 France
4.2	Plaquettes-publication sur site web
4.3	Rapport final transfrontalier campagnes 2015 et 2016
4.4	Campagne de communication / Séminaire de clôture

Calendrier de travail : (cf. pièce jointe.)

06/02/2015	INVENTAIRE TRANSFRONTALIER 2015-2016	Page 3 / 5
 <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	Les missions de l'APRONA sont assurées grâce au soutien financier et technique de la Région Alsace et de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse	

3. Aspects novateurs

3.1 – RESEAU DE MESURE EN PLAINE D’ALSACE

Les travaux préparatoires à l’Inventaire 2015 sur la nappe d’Alsace permettent de présenter un nouveau réseau régional répondant aux connaissances actuelles de l’état de la ressource réalisé dans le but d’améliorer la connaissance dans les zones de bordure de la nappe et de conserver l’historique des mesures.

Dans ce contexte la redéfinition et l’optimisation du réseau de mesures permet de disposer :

- d’une densité de points d’ $1/6 \text{ km}^2$ dans les zones de plaine, dites moins sensibles aux problématiques nitrates et produits phytosanitaires compte tenu des caractéristiques de l’aquifère dans ces secteurs
- d’une densité de points plus élevée qu’auparavant ($1/3 \text{ km}^2$ environ) en zones de bordures, plus complexes d’un point de vue hydrogéologique.

Les analyses porteront toujours sur un réseau de 700 points environ dont plus de 280 seront situés en zone de bordure. Par rapport au réseau de 2009, cette optimisation et densification conduit également à l’exploitation d’une centaine de nouveaux points. Une note détaillant l’optimisation du réseau est disponible.

3.2 – ETUDE DES SUBSTANCES TRACES, LES « MICROPOLLUANTS »

Beaucoup de substances (résidus de médicaments, biocides, agents anticorrosion, ...) se retrouvent dans l’environnement, certaines études permettent d’en constater la présence dans les eaux de surface mais aussi dans les nappes phréatiques et parfois dans l’eau potable.

Afin d’approfondir le bilan de la qualité des eaux souterraines, le Groupe d’experts Ressources en Eau de la Conférence du Rhin supérieur propose une étude réalisée à l’échelle transfrontalière consacrée aux éléments traces.

Parallèlement aux paramètres classiques et aux produits phytosanitaires déjà analysés lors des inventaires précédents, de nouveaux éléments traces seront désormais mesurés.

A l’issue de cette étude, le résultat devrait permettre de poser les bases d’un modèle de pollution et déterminer les substances à retenir comme indicateurs pertinents. Un projet complémentaire permettrait par exemple de décrire leur origine ou établir des mesures pour en réduire leur apport.

06/02/2015	INVENTAIRE TRANSFRONTALIER 2015-2016	Page 4 / 5
 PARTENARIAT AGENCE DE L’EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l’écologie, du développement durable et de l’aménagement du territoire</small>	Les missions de l’APRONA sont assurées grâce au soutien financier et technique de la Région Alsace et de l’Agence de l’eau Rhin-Meuse	

4. Budget prévisionnel

Les coûts globaux prévisionnels sont indiqués dans les tableaux en pièce jointe.

A ce jour, le budget total s'élève à 1 224 000€.

Le programme correspondant aux prélèvements et campagnes d'analyses « micropolluants » n'étant pas encore abouti, le budget risque encore d'augmenter significativement. En effet aux regards des coûts pratiqués, il est d'ores et déjà établi que les 300 000€ déjà provisionnés sont insuffisants pour rendre un résultat cohérent à l'échelle transfrontalière. Le bouclage du budget doit avoir lieu avant la fin juin 2015 au plus tard.

Hors travaux transfrontaliers consacrés aux éléments traces, le budget s'élève à 742 500€.
(Déduire les travaux ciblés sur les aquifères du Sundgau du projet chiffrés à 67 500€)

5. Financement

Les partenaires du projet sont établis :

France	Allemagne	Suisse
Agence de l'Eau Rhin Meuse	Hessisches LUG	Basel-Stadt
APRONA	LUBW	Basel-Landschaft
Région Alsace	Rheinland-Pfalz	/

Les partenaires allemands et suisses ont engagé leur contribution à l'ensemble du projet.

Des conventions seront signées entre les partenaires pour définir le contenu exact de leur participation. A noter que les coûts liés aux travaux d'exploitation des données transfrontalières assurés par le maître d'ouvrage seront aussi partagés entre l'ensemble des partenaires.

Sous réserve des critères d'éligibilité, le projet bénéficiera de subventions FEDER INTERREG V pour les partenaires français et allemands. Les partenaires suisses pourront obtenir des fonds provenant de la REGIOBASILIENSIS.

Le contenu de la demande de concours communautaire INTERREG V n'est pas encore connu à ce jour et les coûts liés aux travaux sur les éléments traces sont non finalisés (phase 2). Le plan de financement global ne peut être encore défini.

En revanche, le plan de financement partiel est déjà existant pour les éléments relatifs aux travaux sur les paramètres et sur les substances phytosanitaires (phase 1 en pièce jointe).

06/02/2015	INVENTAIRE TRANSFRONTALIER 2015-2016	Page 5 / 5
 PARTEHARIAT AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	Les missions de l'APRONA sont assurées grâce au soutien financier et technique de la Région Alsace et de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse	

1. Hintergrund

Die Grundwasserbeschaffenheit im Oberrheingraben wird schon seit vielen Jahren zu beiden Seiten des Rheins regelmäßig kontrolliert.

Im Elsass begannen die Messungen im Rahmen der „Bestandsaufnahme der Grundwasserqualität“ im Jahr 1991. Zuvor waren bereits einige Kampagnen mit dem Ziel durchgeführt worden, sich einen Gesamtüberblick über die Beschaffenheit der Wasserressourcen zu verschaffen.

Die erste grenzüberschreitende Bestandsaufnahme erfolgte 1996/1997 für das Gebiet zwischen Basel und Karlsruhe. Seither werden etwa alle 6 Jahre Analysen durchgeführt (die letzte 2009); das Untersuchungsgebiet wurde bis Mainz erweitert.

Der grenzüberschreitenden Partnerschaft zur Untersuchung und zum Schutz des Grundwassers im Oberrheingraben gehören heute die Bundesländer Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und Hessen, die Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie die Région Alsace, die Agence de l'eau Rhin-Meuse und die APRONA an.

Das Programm wird 2015/2016 fortgesetzt. Mit innovativen Maßnahmen soll die Bestandsaufnahme der Grundwasserbeschaffenheit insgesamt aktualisiert und vervollständigt werden. Dabei liegt der Schwerpunkt neben den bereits in den vorangegangenen Kampagnen analysierten Messgrößen und den Pflanzenschutzmitteln auf der Neudefinition des Messnetzes im Elsass und auf einer verstärkten grenzüberschreitenden Untersuchung der als „Mikroschadstoffe“ bezeichneten Spurenstoffe (z. B. Medikamentenrückstände oder neuartige Schadstoffe).

Der Oberrheingraben ist einer der bedeutendsten Grundwasserspeicher in Europa, und die Versorgung der Oberrheinregion mit Trink- und Brauchwasser hängt weitgehend von diesen Vorräten ab. Um eine hohe Trinkwasserqualität ohne aufwändige Aufbereitung gewährleisten zu können, muss die Qualität des Grundwassers aufrechterhalten werden.

Die Ergebnisse der Bestandsaufnahme zeigen eine Momentaufnahme der Grundwasserbeschaffenheit; sie sollen zur Untermauerung konkreter Maßnahmen zum Schutz bzw. zur Wiederherstellung der Grundwasserqualität und zur Festlegung künftiger Prioritäten herangezogen werden.

Das Projekt soll mit Mitteln aus dem Gemeinschaftsprogramm INTERREG V finanziert werden. Projektträger ist die APRONA.

06.02.2015	GRENZÜBERSCHREITENDE BESTANDSAUFNAHME 2015-2016	Seite 1 / 5
 PARTNERSHIP AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'environnement, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	APRONA wird von der Région Alsace und der Agence de l'eau Rhin-Meuse finanziell und fachlich unterstützt.	

2. Projektbeschreibung

Die im Rahmen des Projekts angestrebte Erfassung, Auswertung und Interpretation der Daten aller Projektpartner wird in mehreren Abschnitten erfolgen. Zur Umsetzung des Projekts ist eine umfassende methodische Abstimmung zwischen den Partnern zu beiden Seiten des Rheins erforderlich; dies gilt insbesondere für die Wahl der Messgrößen, die Probenahmen, die Validierung der Messergebnisse und die Definition des Messnetzes für das Teilprojekt „Mikroschadstoffe“.

Die Daten stammen aus verschiedenen Kampagnen, bei denen folgende Messungen durchgeführt werden:

- Grundwasser im Elsass, im Sommer 2015 durch die APRONA
- Tiefengrundwassermessungen im Elsass, im Sommer 2016 durch die APRONA
- Mikroschadstoffe im Grundwasser, im Sommer 2016 durch alle Partner in ihren jeweiligen Untersuchungsgebieten.

Ergänzend fließen Daten aus Messkampagnen ein, die im Zeitraum 2013-2015 im deutschen und schweizerischen Untersuchungsgebiet durchgeführt wurden.

Es sei darauf hingewiesen, dass die APRONA im Sommer 2016 eine weitere Grundwasser-Bestandsaufnahme im Sundgau durchführt, deren Ergebnisse jedoch im Rahmen dieses grenzüberschreitenden Projektes nicht ausgewertet werden.

06.02.2015	GRENZÜBERSCHREITENDE BESTANDSAUFNAHME 2015-2016	Seite 2 / 5
 AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	APRONA wird von der Région Alsace und der Agence de l'eau Rhin-Meuse finanziell und fachlich unterstützt.	

Die technischen Maßnahmen des gesamten Projektes:

1	Vorbereitung: Messnetze und Analyseprogramme
1.1	Vorbereitung des Messnetzes Bestandsaufnahme Frankreich 2015 (Vor-Ort-Prospektion)
1.2	Vorbereitung der grenzüberschreitenden Messnetze Mikroschadstoffe 2016 (Vor-Ort-Prospektion)
1.3	Abstimmung und Validierung Messnetze
1.4	Abstimmung und Validierung des grenzüberschreitenden Analyseprogramms 2015
1.5	Abstimmung und Validierung des Analyseprogramms Mikroschadstoffe grenzüberschreitende Bestandsaufnahme 2016
2	Messkampagnen (Beprobungen und Analysen)
2.1	Messkampagnen Bestandsaufnahme Frankreich 2015
2.2	Follow-up der Messkampagne Bestandsaufnahme Frankreich 2015
2.3	Messkampagnen grenzüberschreitende Bestandsaufnahme Mikroschadstoffe 2016
2.4	Follow-up der Messkampagne grenzüberschreitende Bestandsaufnahme Mikroschadstoffe 2016
3	Auswertung der Messungen
3.1	Validierung der Daten Bestandsaufnahme Frankreich 2015-2016
3.2	Datenauswertung Bestandsaufnahme Frankreich 2015-2016
3.3	Auswertung der grenzüberschreitenden Daten und Erarbeitung grenzüberschreitender Karten 2015-2016
3.4	Validierung der Daten grenzüberschreitenden Bestandsaufnahme Mikroschadstoffe 2016
3.5	Auswertung der Daten und Erarbeitung grenzüberschreitender Karten Mikroschadstoffe 2016
4	Redaktion und Darstellung der Ergebnisse
4.1	Entwurf Abschlussbericht Bestandsaufnahme 2015 Frankreich
4.2	Broschüren – Veröffentlichung auf der Homepage
4.3	Grenzüberschreitender Abschlussbericht der Kampagnen 2015 und 2016
4.4	Kommunikationsmaßnahmen / Abschlussveranstaltung

Zeitplan: (s. Anhang)

06.02.2015	GRENZÜBERSCHREITENDE BESTANDSAUFNAHME 2015-2016	Seite 3 / 5
 AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'environnement, du développement durable et de l'aménagement du territoire</small>	APRONA wird von der Région Alsace und der Agence de l'eau Rhin-Meuse finanziell und fachlich unterstützt.	 Région Alsace

3. Innovative Aspekte

3.1 – MESSNETZ ELSASS

Das Ergebnis der vorbereitenden Arbeiten zur Bestandsaufnahme der Grundwasserqualität im Elsass 2015 ist ein neues regionales Messnetz, das an den derzeitigen Kenntnisstand über die Grundwasserbeschaffenheit angepasst ist und dessen Ziel darin besteht, die Kenntnis der Randgebiete zu verbessern sowie die bisherigen Messungen fortzuführen.

Nach der Neudefinition und Optimierung des Messnetzes ergibt sich:

- eine Messstellendichte von 1/6 km² in Gebieten der Rheinebene, die aufgrund ihrer Aquifermerkmale als weniger sensibel hinsichtlich der Belastung mit Nitrat und Pflanzenschutzmitteln gelten,
- eine höhere Messstellendichte als bisher (ca. 1/3 km²) in Randgebieten, die in hydrogeologischer Hinsicht komplexer sind.

Die Probenahmen erfolgen nach wie vor an ca. 700 Messstellen, von denen sich über 280 in Randgebieten befinden. Im Vergleich zum Messnetz 2009 können infolge der Optimierung und Verdichtung rund 100 neue Messstellen ausgewertet werden. Eine genaue Beschreibung des optimierten Messnetzes steht zur Verfügung.

3.2 – UNTERSUCHUNG DER SPURENSTOFFE „MIKROSCHADSTOFFE“

Viele Substanzen (Medikamentenrückstände, Biozide, Rostschutzmittel u. a.) gelangen in die Umwelt; in einigen Studien wurden sie in Oberflächengewässern aber auch im Grundwasser und mitunter sogar im Trinkwasser nachgewiesen.

Um weitere diesbezügliche Erkenntnisse über die Grundwasserbeschaffenheit zu gewinnen, wurde vom Expertenausschuss „Wasserressourcen“ der Oberrheinkonferenz eine grenzüberschreitende Studie zum Thema Spurenstoffe angeregt.

Neben den „klassischen“ Messgrößen und den im Zuge der vorangegangenen Bestandsaufnahmen ebenfalls schon gemessenen Pflanzenschutzmitteln werden künftig auch neuartige Spurenstoffe beprobt.

Es ist zu erwarten, dass die Untersuchungsergebnisse als Grundlage für eine Modellierung der Belastung sowie zur Bestimmung von relevanten Indikatoren dienen können.

Gegenstand eines ergänzenden Projekts könnte die Beschreibung der Herkunft dieser Schadstoffe oder die Definition von Maßnahmen mit dem Ziel der Verringerung dieser Belastungen sein.

06.02.2015	GRENZÜBERSCHREITENDE BESTANDSAUFNAHME 2015-2016	Seite 4 / 5
 PARTENAIRE AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et du changement climatique</small>	APRONA wird von der Région Alsace und der Agence de l'eau Rhin-Meuse finanziell und fachlich unterstützt.	

4. Voraussichtlicher Kostenplan

Die voraussichtlichen Gesamtkosten sind den Aufstellungen im Anhang zu entnehmen.

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt ist das Gesamtbudget mit 1 224 000 € veranschlagt.

Da das Programm bzgl. der Beprobungen und Messkampagnen von „Mikroschadstoffen“ noch nicht ausformuliert ist, wird das Budget voraussichtlich signifikant höher ausfallen. Angesichts der üblichen Kosten steht schon heute fest, dass die vorgesehenen 300 000 € nicht ausreichen werden, um grenzüberschreitend zu einem kohärenten Ergebnis zu gelangen. Die Finanzierungsplanung muss bis spätestens Ende Juni 2015 abgeschlossen sein.

Bei Ausklammerung der grenzüberschreitenden Arbeiten zum Thema Spurenstoffe beträgt das Budget 742 500 € (abzüglich der 67 500 € für die im Projekt aufgeführten Maßnahmen zum Grundwasser im Sundgau).

5. Finanzierung

Projektpartner:

Frankreich	Deutschland	Schweiz
Agence de l'Eau Rhin Meuse	Hessisches LUG	Basel-Stadt
APRONA	LUBW	Basel-Landschaft
Région Alsace	Rheinland-Pfalz	/

Die Partner aus Deutschland und der Schweiz haben sich zur Mitarbeit am gesamten Projekt verpflichtet.

In den von den Partnern unterzeichneten Vereinbarungen werden die genauen Inhalte ihrer Mitwirkung festgelegt. Es wird darauf hingewiesen, dass auch die Kosten für die vom Projektträger durchgeführte Auswertung der grenzüberschreitenden Daten auf alle Partner verteilt werden.

Vorbehaltlich der Förderkriterien werden die deutschen und französischen Partner eine Projektförderung aus dem EFRE-Programm INTERREG V erhalten. Die Partner aus der Schweiz können Fördermittel bei der REGIO BASILIENSIS beantragen.

Der Inhalt des Operationellen Programms von INTERREG V ist derzeit noch nicht bekannt und die Kostenplanung für die Arbeiten im Zusammenhang mit den Spurenstoffen ist noch nicht abgeschlossen (Projektabschnitt 2). Daher kann noch kein Gesamtkostenplan aufgestellt werden.

Ein Teilfinanzierungsplan liegt aber bereits für die Maßnahmen bzgl. Messgrößen und Pflanzenschutzmittel vor (Projektabschnitt 1 im Anhang).

06.02.2015	GRENZÜBERSCHREITENDE BESTANDSAUFNAHME 2015-2016	Seite 5 / 5
 PARTNERSHIPS AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE <small>Établissement public du ministère de l'écologie, du développement durable et du changement de territoire</small>	APRONA wird von der Région Alsace und der Agence de l'eau Rhin-Meuse finanziell und fachlich unterstützt.	